





VYSÚŠAČ MURIVA 90 I / DEŇ
51.03-VYZ-90



ORIGINÁLNY NÁVOD NA OBSLUHU

ÚČEL POUŽITIA

Vysúšač muriva s výkonom odvlhčovania až 90 l/deň je určený na účinné znižovanie vlhkosti v murive, stavebných konštrukciách a vnútorných priestoroch po stavebných prácach, rekonštrukciách, haváriách vody alebo pri dlhodobo zvýšenej vlhkosti. Zariadenie je vhodné na použitie v pivniciach, skladoch, priemyselných objektoch, novostavbách aj obytných budovách, kde pomáha urýchliť proces vysušania omietok, betónov, podláh a ďalších stavebných materiálov. Pravidelným odstraňovaním nadmernej vlhkosti prispieva k prevencii vzniku plesní, korózie a poškodenia stavebných konštrukcií a zároveň zlepšuje kvalitu vnútorného prostredia. Zariadenie je určené výhradne na použitie v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.

ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme, že ste si vybrali vysúšač muriva PROTECO. Tento návod obsahuje pokyny na správne používanie a údržbu zariadenia. Venujte prosím niekoľko minút jeho prečítaniu a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA

POPIS VÝROBKU

Vysúšač muriva slúži na odstraňovanie nadmernej vlhkosti zo vzduchu. Znížením relatívnej vlhkosti pomáha chrániť budovy a ich vybavenie pred nepriaznivými účinkami zvýšenej vlhkosti.

Ako chladivo je v zariadení použité ekologické chladivo R290, ktoré nepoškodzuje ozónovú vrstvu a má veľmi nízky vplyv na globálne otepľovanie. Vďaka svojim vlastnostiam je na toto použitie veľmi vhodné. Vzhľadom na jeho vysokú horľavosť je však potrebné dodržiavať osobitné bezpečnostné opatrenia.

SYMBOLY NA ZARIADENÍ



Toto zariadenie obsahuje horľavé chladivo R290. Ak dôjde k úniku chladiva a jeho kontaktu s ohňom alebo horúcimi časťami zariadenia, môžu vzniknúť škodlivé plyny a hrozí nebezpečenstvo požiaru.



Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu a ďalších súvisiacich dokumentoch.



Servisní pracovníci sú povinní si pred začatím práce pozorne prečítať návod na obsluhu.

NASLEDUJÚCE POKYNY JE NUTNÉ VŽDY DODRŽIAVAŤ Z DÔVODU BEZPEČNOSTI

- Zariadenie nie je určené len pre domácnosť. Je určené aj na komerčné/profesionálne použitie – v prevádzkach, ľahkom priemysle, poľnohospodárstve a pod. Obsluhovať ho môžu zaškolené osoby, prípadne bežní používatelia pri komerčnom použití.
- Zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.
- Zariadenie je určené výhradne na použitie s chladivom R290 (propán).
- Chladiaci okruh je hermeticky uzavretý. Akýkoľvek servisný zásah smie vykonávať iba kvalifikovaný technik!
- Nevypúšťajte chladivo do ovzdušia.
- R290 (propán) je horľavý plyn a je ťažší ako vzduch.
- Pri úniku sa najskôr hromadí pri podlahe, odkiaľ môže byť rozvádzaný ventilátormi.
- Ak existuje podozrenie na prítomnosť propánu alebo je zistený, nesmú sa nezaškolené osoby pokúšať hľadať príčinu úniku.
- Propán použitý v zariadení je bez zápachu.
- Neprítomnosť zápachu neznamená, že nedošlo k úniku plynu.
- Ak je zistený únik, okamžite vyveďte všetky osoby z priestoru, miestnosť vyvetrajte a kontaktujte hasičský a záchranný zbor s informáciou, že došlo k úniku propánu.
- Nepúšťajte žiadne osoby späť do miestnosti, kým nepríde kvalifikovaný servisný technik a nepotvrdí, že návrat do priestoru je bezpečný.
- V blízkosti zariadenia ani v miestnosti, kde sa zariadenie nachádza, sa nesmie používať otvorený oheň, cigarety ani iné možné zdroje zapálenia.
- Súčasti zariadenia sú navrhnuté na použitie s propánom a sú vyhotovené tak, aby nespôsobovali vznietenie ani iskanie. Chybné súčasti smú byť nahradené iba zhodnými náhradnými dielmi.
- **Nedodržanie tohto varovania môže viesť k výbuchu, zraneniu osôb alebo škodám na majetku.**



UPOZORNENIE!

PRED PRVÝM POUŽITÍM NECHAJTE ZARIADENIE STÁŤ ASPOŇ 24 HODÍN VO ZVISLEJ POLOHE. POČAS PREVÁDZKY MUSÍ ZARIADENIE VŽDY STÁŤ ROVNO A NESMIE BYŤ NAKLONENÉ.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **Bezpečnosť používateľa je vždy na prvom mieste!**

PREVÁDZKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



VAROVANIE!

Na zníženie rizika požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia osôb alebo škôd na majetku dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho z dôvodu bezpečnosti vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo iná kvalifikovaná osoba.
- Hladina akustického tlaku meraná filtrom A je nižšia ako 45 dB(A).
- Pred vykonávaním údržby musí byť zariadenie odpojené od zdroja napájania.

- Zariadenie vždy pripájajte iba k zdroju napájania, ktorého napätie, frekvencia a menovitá hodnoty zodpovedajú údajom uvedeným na výrobnom štítku.
- Vždy používajte iba uzemnenú elektrickú zásuvku.
- Pred čistením, údržbou alebo ak zariadenie nepoužívate, odpojte prírodný kábel zo zásuvky.
- Zariadenie neobsluhujte, ak máte mokré ruky. Zabráňte poliatu zariadenia vodou.
- Zariadenie neponárajte do vody ani ho nevystavujte dažďu, vlhkosti alebo iným kvapalinám.
- Nenechávajte zariadenie v prevádzke bez dozoru. Zariadenie nenakláňajte ani neprevracajte.
- Neodpájajte zariadenie zo zásuvky počas prevádzky.
- Neodpájajte zariadenie ťahaním za prírodný kábel.
- Nepoužívajte predlžovací kábel ani zásuvkový adaptér.
- Na zariadenie nekladte žiadne predmety.
- Na zariadenie nestúpajte ani si naň nesadajte.
- Nevkladajte prsty ani iné predmety do výstupu vzduchu.
- Nedotýkajte sa vstupu vzduchu ani hliníkových lamiel zariadenia.
- Zariadenie nepoužívajte, ak spadlo, je poškodené alebo vykazuje známky poruchy.
- Zariadenie nečistíte žiadnymi chemickými prostriedkami.
- Zaisťte, aby bolo zariadenie umiestnené v dostatočnej vzdialenosti od ohňa, horľavých alebo výbušných predmetov.
- Zariadenie musí byť inštalované v súlade s platnými predpismi pre elektrické inštalácie.
- Na urýchlenie procesu odmrazovania ani na čistenie nepoužívajte žiadne prostriedky, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
- Zariadenie musí byť inštalované v súlade s platnými národnými predpismi pre elektrické inštalácie.
- Zariadenie musí byť skladované v miestnosti bez trvalo aktívnych zdrojov zapálenia, napríklad otvoreného ohňa, zapnutého plynového spotrebiča alebo zapnutého elektrického ohrievača.
- Zariadenie ani jeho časti neprepichujte ani nespaľujte, a to ani po ukončení použitia.
- Majte na pamäti, že chladivá nemusia mať žiadny zápach.
- Potrubie musí byť chránené pred fyzickým poškodením a nesmie byť inštalované v nevetranom priestore, ak je tento priestor menší ako 12 m².
- Je potrebné dodržiavať platné národné predpisy pre prácu s plynmi.
- Všetky požadované vetracie otvory udržiavajte voľné a bez prekážok.
- Zariadenie musí byť skladované v dobre vetranom priestore, ktorého veľkosť zodpovedá minimálne ploche miestnosti stanovenej pre prevádzku zariadenia.



VAROVANIE!

Každá osoba, ktorá vykonáva práce na chladiacom okruhu alebo doň zasahuje, musí mať platné osvedčenie vydané akreditovaným certifikačným orgánom. Toto osvedčenie potvrdzuje jej spôsobilosť bezpečne manipulovať s chladivami v súlade s uznávanými odborovými postupmi.



VAROVANIE!

Servis smie byť vykonávaný iba spôsobom odporúčaným výrobcom zariadenia. Údržba a opravy, ktoré vyžadujú pomoc ďalších kvalifikovaných osôb, musia byť vykonávané pod dohľadom osoby spôsobilnej na prácu s horľavými chladivami.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI SERVICE

Pri service vysúšača muriva s chladivom R290 dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

KONTROLA PRIESTORU

Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich horľavé chladivá je potrebné vykonať bezpečnostnú kontrolu priestoru, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pred opravou chladiaceho systému musia byť dodržané nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

PRACOVNÝ POSTUP

Práce musia byť vykonávané podľa riadeného pracovného postupu tak, aby bolo počas ich vykonávania minimalizované riziko prítomnosti horľavého plynu alebo pár.

VŠEOBECNÝ PRACOVNÝ PRIESTOR

Všetci pracovníci údržby a ďalšie osoby pracujúce v blízkosti musia byť poučené o povahe vykonávaných prác. Práci v stiesnených alebo uzavretých priestoroch je potrebné sa vyhnúť. Priestor okolo pracoviska musí byť vymedzený. Zaisťte, aby boli podmienky v danom priestore bezpečné, najmä odstránením alebo kontrolou horľavých materiálov.

KONTROLA PRÍTOMNOSTI CHLADIVA

Pred začatím prác aj počas ich vykonávania musí byť priestor skontrolovaný vhodným detektorom chladiva, aby mal technik prehľad o prípadnej prítomnosti horľavej atmosféry. Zaisťte, aby používané zariadenie na detekciu úniku bolo vhodné na použitie s horľavými chladivami, t. j. aby neiskrilo, bolo dostatočne utesené alebo bolo samo osebe bezpečné.

PRÍTOMNOSŤ HASIACEHO PRÍSTROJA

Ak sa majú na chladiacom zariadení alebo jeho súvisiacich častiach vykonávať práce za tepla, musí byť v dosahu vhodné hasiace zariadenie. V blízkosti miesta plnenia musí byť umiestnený práškový alebo CO2 hasiaci prístroj.

ŽIADNE ZDROJE ZAPÁLENIA

Žiadna osoba vykonávajúca práce na chladiacom systéme, pri ktorých dochádza k odkrytiu potrubia obsahujúceho alebo predtým obsahujúceho horľavé chladivo, nesmie používať žiadne zdroje zapálenia spôsobom, ktorý by mohol viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje zapálenia vrátane fajčenia musia byť udržiavané v dostatočnej vzdialenosti od miesta inštalácie, opravy, demontáže alebo likvidácie zariadenia, pri ktorých môže dôjsť k úniku horľavého chladiva do okolitého priestoru. Pred začatím prác musí byť priestor okolo zariadenia skontrolovaný, aby bolo zaistené, že nehrozí nebezpečenstvo požiaru ani riziko zapálenia. V priestore musia byť umiestnené značky „Zákaz fajčenia“.

VETRANÝ PRIESTOR

Pred zásahom do systému alebo pred vykonávaním prác za tepla sa uistite, že sa zariadenie nachádza vo vonkajšom priestore alebo v dostatočne vetranej miestnosti. Po celý čas vykonávania prác musí byť zaistené zodpovedajúce vetranie. Vetrание musí bezpečne rozptýliť prípadne uniknuté chladivo a pokiaľ možno ho odvieť von do voľného ovzdušia.

KONTROLA CHLADIACEHO ZARIADENIA

Pri výmene elektrických súčastí musia byť použité náhradné diely vhodné na daný účel a musia zodpovedať predpísanej špecifikácii. Vždy je potrebné dodržiavať pokyny výrobcu pre údržbu a servis. V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu.

Pri zariadeniach používajúcich horľavé chladivá musia byť vykonané nasledujúce kontroly:

- Množstvo náplne chladiva musí zodpovedať veľkosti miestnosti, v ktorej sú inštalované časti obsahujúce chladivo.
- Vetracie zariadenia a výstupy vzduchu musia správne fungovať a nesmú byť zablokované.
- Ak je použitý nepriamy chladiaci okruh, musí byť sekundárny okruh skontrolovaný na prítomnosť chladiva.
- Označenie na zariadení musí byť stále viditeľné a čitateľné. Nečitateľné označenia a výstražné štítky musia byť obnovené.
- Chladiace potrubie a súčasti musia byť inštalované tak, aby neboli vystavené látkam, ktoré by mohli spôsobiť koróziu častí obsahujúcich chladivo, pokiaľ tieto súčasti nie sú vyrobené z materiálov prirodzene odolných proti korózii alebo nie sú proti korózii vhodne chránené.

KONTROLA ELEKTRICKÝCH SÚČASTÍ

Opravy a údržba elektrických súčastí musia zahŕňať úvodné bezpečnostné kontroly a postupy na kontrolu jednotlivých častí. Ak je zistená záhada, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, zariadenie nesmie byť pripojené k elektrickému obvodu, kým nebude záhada riadne odstránená. Ak nie je možné záhadu odstrániť okamžite, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, musí byť použité vhodné dočasné riešenie. O tejto skutočnosti musí byť informovaný vlastník zariadenia, aby boli všetky zúčastnené strany oboznámené so situáciou.

Úvodné bezpečnostné kontroly musia zahŕňať:

- kontrolu, či sú kondenzátory vybité; vybitie musí byť vykonané bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo iskreniu.
- kontrolu, že pri plnení, odsávaní alebo preplachovaní systému nie sú odkryté žiadne živé elektrické časti ani vodiče.
- kontrolu, či je ochranné uzemnenie správne pripojené a neprerušené.

HLAVNÉ VLASTNOSTI

- **Vysoký výkon**
- **Jednoduché premiestňovanie a skladovanie**
- **Vstavaný systém automatického odmrazovania na ochranu dôležitých pracovných súčastí.**
- **Nastavenie požadovanej vlhkosti**
- **Časovaný režim prevádzky**
- **Tichý chod**
- **Energeticky úsporná prevádzka**

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

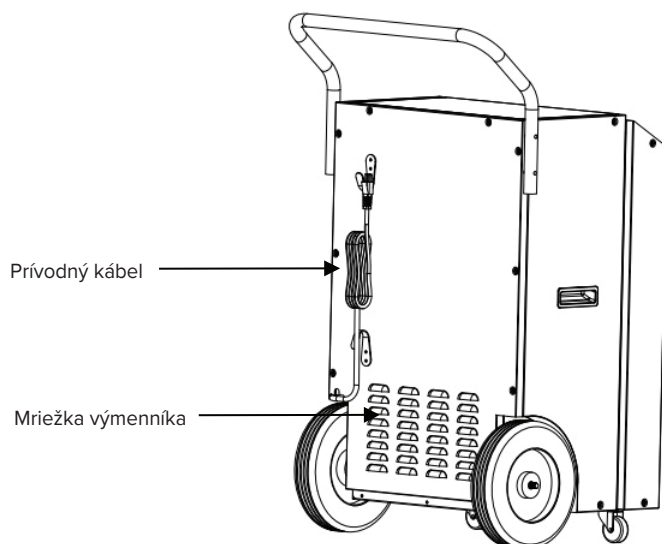
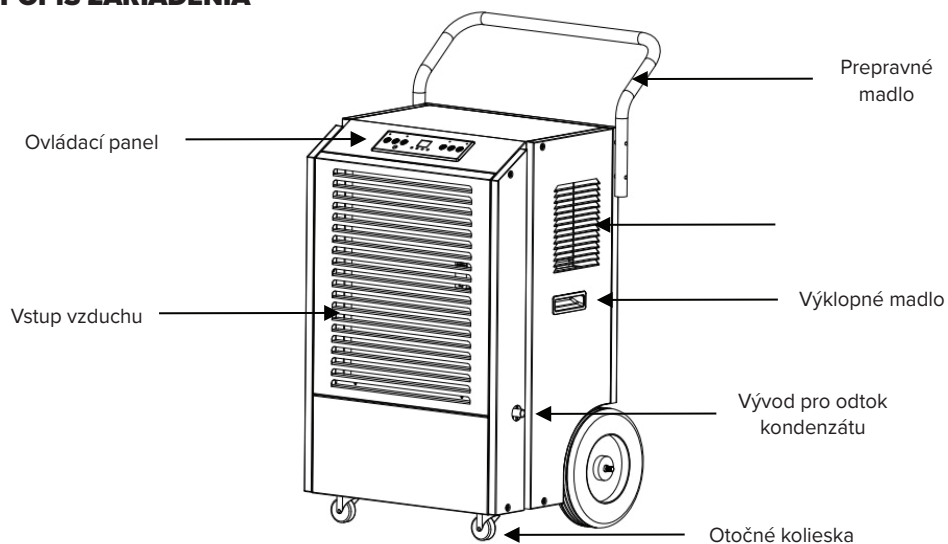
Typové označenie	51.03-VYZ-90
Odvlhčovací výkon	50 l / deň pri 27 °C, RV 60 %
	90 l / deň pri 30 °C, RV 80 %
Napätie	220 – 240 V
Frekvencia	50 Hz
Menovitý príkon	1080 W pri 27 °C, RV 60 %
Menovitý prúd	4,8 A pri 27 °C, RV 60 %
Max. príkon	1260 W pri 30 °C, RV 80 %
Max. prúd	5,6 A pri 30 °C, RV 80 %
Hladina akustického tlaku	≤ 55 dB(A)
Náplň chladiva	R290, 230 g
Hmotnosť	52 kg
Maximálny pracovný tlak na sacej / výtláčnej strane	0,7 MPa / 3,2 MPa
Maximálny prípustný tlak na vysokotlakovej / nízkotlakovej strane	3,2 MPa
Maximálny dovolený tlak výmenníka tepla	3,2 MPa

VAROVANIE!

Pri používaní odvlhčovača dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

1. Pri čistení alebo skladovaní zariadenia odpojte prívodný kábel zo zásuvky.
2. Zariadenie neponárajte do vody ani ho nepoužívajte v blízkosti zdroja vody.
3. Neumiestňujte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla, horľavých látok alebo nebezpečných materiálov.
4. Nevkladajte prsty ani iné predmety do vstupov a výstupov vzduchu.
5. Nestúpajte na zariadenie.
6. Nezakrývajte vetracie mriežky zariadenia, inak môže dôjsť k jeho prehriatiu.
7. Odtokovú hadicu inštalujte smerom nadol, aby mohol kondenzát voľne odtekať.
8. Ak je prívodný kábel poškodený, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo autorizovaný servis kvôli jeho výmene alebo oprave.

POPIS ZARIADENIA



ODTOK KONDENZÁTU

- Pred spustením zariadenia pripojte dodanú odtokovú hadicu k vývodu na odvod kondenzátu na zariadení a vedte ju do požadovaného miesta odtoku.

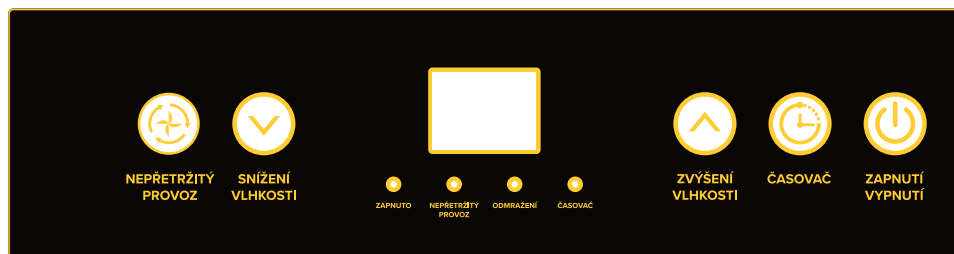


VAROVANIE!

Neupchávajújte ani neprehýbajte odtokovú hadicu. Koniec odtokovej hadice nesmie byť vyššie ako vývod kondenzátu. Ak bude koniec hadice umiestnený vyššie ako vývod, voda nebude správne odtekať a môže dôjsť k poškodeniu súčastí zariadenia.



NASTAVENIE A OVLÁDANIE



FUNKCIE TLAČIDIEL

TLAČIDLO ZAPNUTIE / VYPNUTIE

Po pripojení zariadenia k elektrickej sieti stlačte tlačidlo ZAPNUTIE / VYPNUTIE. Displej sa rozsvieti a zariadenie sa automaticky prepne do režimu nepretržitej prevádzky. Na displeji sa zobrazí aktuálna vlhkosť okolitého prostredia. Po spustení ventilátora sa približne po 3 sekundách zapne kompresor. Opätovným stlačením tlačidla ZAPNUTIE / VYPNUTIE sa kompresor vypne, na displeji zostane zobrazená aktuálna vlhkosť a zariadenie prejde do pohotovostného režimu. Ventilátor bude bežať ešte približne 1 minútu a potom sa zastaví.



**ZAPNUTÍ
VYPNUTÍ**

TLAČIDLO ČASOVAČ

Ak je zariadenie pripojené k elektrickej sieti, stlačte tlačidlo ČASOVAČ, kým sa nerozsvieti kontrolka tlačidla. Pomocou tlačidiel SNÍŽENIE VLHKOSTI a ZVÝŠENIE VLHKOSTI nastavte čas do spustenia zariadenia. Po uplynutí nastaveného odpočtu sa spustí ventilátor a kompresor. Ak je zariadenie v prevádzke, stlačte tlačidlo ČASOVAČ, kým sa nerozsvieti kontrolka tlačidla. Pomocou tlačidiel SNÍŽENIE VLHKOSTI a ZVÝŠENIE VLHKOSTI nastavte čas do vypnutia zariadenia. Po uplynutí nastaveného odpočtu sa ventilátor aj kompresor zastavia. Podržaním tlačidla ČASOVAČ približne 3 sekundy sa na displeji zobrazí aktuálna teplota. Po približne 10 sekundách sa displej automaticky vráti k zobrazeniu aktuálnej vlhkosti.



ČASOVAČ

TLAČIDLO ZVÝŠENIE VLHKOSTI

V bežnom režime slúži tlačidlo ZVÝŠENIE VLHKOSTI na zvýšenie nastavenej hodnoty vlhkosti. Každým stlačením sa nastavená vlhkosť zvýši o 5 % RV a zaznie zvukový signál. Podržaním tlačidla po dobu 1 sekundy sa hodnota vlhkosti zvyšuje plynule. Po stlačení tlačidla ČASOVAČ slúži tlačidlo ZVÝŠENIE VLHKOSTI na nastavenie času časovača.

**TLAČIDLO ZNÍŽENIE VLHKOSTI**

V bežnom režime slúži tlačidlo ZNÍŽENIE VLHKOSTI na zníženie nastavenej hodnoty vlhkosti. Každým stlačením sa nastavená vlhkosť zníži o 5 % RV a zaznie zvukový signál. Podržaním tlačidla po dobu 1 sekundy sa hodnota vlhkosti znižuje plynule. Po stlačení tlačidla ČASOVAČ slúži tlačidlo ZNÍŽENIE VLHKOSTI na nastavenie času časovača.

**POZNÁMKA:**

1. Východisková nastavená vlhkosť je 50 % RV. Hodnotu je možné nastavovať v nasledujúcom rozsahu: 20 % – 25 % – 30 % – 35 % – 40 % – 45 % – 50 % – 55 % – 60 % – 65 % – 70 % – 75 % – 80 % – 85 % – 90 %.
2. Stav kompresora a ventilátora sa riadi podľa aktuálnej vlhkosti v miestnosti a nastavenej cieľovej vlhkosti:
 - Ak je aktuálna vlhkosť v miestnosti vyššia alebo rovná nastavenej vlhkosti +3 %, kompresor a ventilátor sa spustia.
 - Ak je aktuálna vlhkosť v miestnosti nižšia ako nastavená vlhkosť +3 %, kompresor a ventilátor sa zastavia.
 - V režime nepretržitej prevádzky stlačte tlačidlo NEPRETRŽITÝ REŽIM na prepnutie do bežného režimu odvlhčovania. V tomto režime je možné požadovanú vlhkosť nastaviť ručne.

TLAČIDLO NEPRETRŽITÁ PREVÁDZKA

V režime nepretržitej prevádzky sa na displeji zobrazuje aktuálna vlhkosť a zariadenie beží nepretržite. Kontrolka NEPRETRŽITÉHO REŽIMU svieti. Nastavenie cieľovej vlhkosti je v tomto režime neaktívne, nastavenie časovača je však dostupné. Stlačením tlačidla NEPRETRŽITÁ PREVÁDZKA sa zariadenie prepne do bežného režimu odvlhčovania. Kontrolka režimu NEPRETRŽITÁ PREVÁDZKA zhasne a nastavenie cieľovej vlhkosti bude opäť aktívne.

**PAMÄŤ NASTAVENÍ**

Zariadenie je vybavené automatickou pamäťou. Ak počas prevádzky dôjde k náhlemu výpadku napájania alebo k odpojeniu prírodného kábla, zariadenie si uloží aktuálny stav pred vypnutím.

Po obnovení napájania sa zariadenie automaticky vráti do prevádzkového režimu, ktorý bol nastavený pred výpadkom napájania.

AUTOMATICKÉ ODMRAZOVANIE

1. Ak je okolitá teplota nižšia ako 5 °C alebo vyššia ako 38 °C, kompresor aj ventilátor sa zastavia.
2. Odmrazovanie sa spustí, ak kompresor beží po dobu 30 minút a teplotné čidlo počas 10 sekúnd zaznamená teplotu ≤ -1 °C. V takom prípade sa aktivuje odmrázovanie pomocou elektromagnetického ventilu, ventilátor aj kompresor zostávajú v chode a rozsvieti sa kontrolka odmrázovania.

POZNÁMKA: Počas odmrázovania zostáva kontrolka odmrázovania aktívna až do ukončenia procesu.

CHYBOVÉ HLÁSENIA

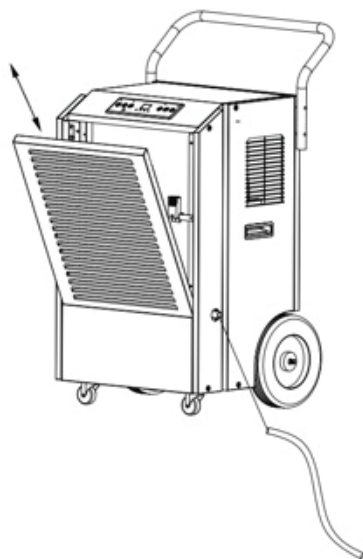
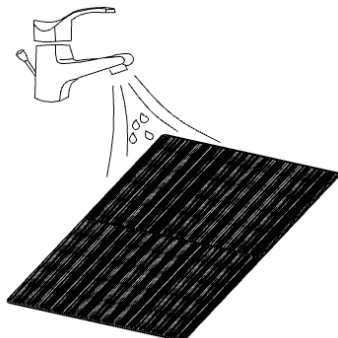
1. „E1“: Ak dôjde k poruche teplotného čidla, na displeji sa zobrazí chybový kód E1. Zariadenie bude pracovať v cykle: 30 minút odvlhčovania a 15 minút odmrázovania. Chybné teplotné čidlo je potrebné vymeniť za nové.
2. „E2“: Ak dôjde k poruche čidla vlhkosti, na displeji sa zobrazí chybový kód E2. Tlačidlá na nastavenie vlhkosti nebudú funkčné. Zariadenie bude pracovať v cykle: 30 minút odvlhčovania a 15 minút odmrázovania. Chybné čidlo vlhkosti je potrebné vymeniť za nové.

ODVLHČOVAČ NEBUDE PRACOVAŤ V NASLEDUJÚCICH PRÍPADOCH:

1. Okolité teplota je nižšia ako 4 °C.
2. Okolité teplota je rovná alebo vyššia ako 38 °C.
3. Okolité vlhkosť je nižšia ako 20 %.

ÚDRŽBA

1. Povrch zariadenia utierajte mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
2. Pre prístup k filtru otvorte prednú mriežku zariadenia.
3. Vyberte filtračnú mriežku zo zariadenia.
4. Prach z filtračnej sieťky odstráňte čistou handričkou. Ak je filter silne znečistený, opláchnite ho vodou z vodovodu. Pred opätovným vložením do mriežky vstupu vzduchu nechajte filter úplne vyschnúť.



SKLADOVANIE

Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, skladujte ho podľa nasledujúcich pokynov:

1. Vyčistite filtračnú sieťku.
2. **UPOZORNENIE:** Pred zabalením zariadenia musí byť výparník vo vnútri zariadenia vysušný, aby nedošlo k poškodeniu súčastí alebo vzniku plesní. Zariadenie odpojte od napájania a ponechajte ho niekoľko dní na suchom a dobre vetranom mieste, aby mohlo vyschnúť. Ďalšou možnosťou je nastaviť požadovanú vlhkosť o viac ako 2 % nad aktuálnu okolitú vlhkosť. Ventilátor tak bude niekoľko hodín pracovať a pomôže výparník vysušiť.
3. Prívodný kábel stočte a zaveste ho do držiaka kábla na zadnej strane zariadenia.
4. Zariadenie skladujte v čistom a suchom prostredí.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Pred kontaktovaním servisu skontrolujte nasledujúce možné príčiny.

Porucha	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie sa nespustí.	Zariadenie nie je pripojené k elektrickej sieti.	Pripojte zariadenie k elektrickej sieti.
	Okolitá teplota je nižšia ako 5 °C alebo vyššia ako 38 °C.	Z dôvodu ochrany zariadenia ho používajte iba pri okolitej teplote v rozmedzí 5 – 38 °C.
	Okolitá vlhkosť je nižšia ako 20 %.	Zariadenie sa spustí iba vtedy, ak je okolitá vlhkosť vyššia ako 20 %.
Zariadenie beží, ale neodvlhčuje.	Nastavená cieľová vlhkosť je o 2 % vyššia ako aktuálna okolitá vlhkosť.	Nastavte nižšiu cieľovú vlhkosť. Ak už bola požadovaná vlhkosť dosiahnutá, zariadenie vypnite.
Znížený odvlhčovací výkon.	Filtračná sieťka je zanesená.	Vyčistite filtračnú sieťku podľa pokynov v návode.
	Vstupná alebo výstupná mriežka vzduchu je zablokovaná.	Odstráňte prekážku zo vstupu alebo výstupu vzduchu.
Zariadenie nenasáva vzduch.	Filtračná sieťka alebo vstupná mriežka vzduchu je zanesená alebo zablokovaná.	Vyčistite filter podľa pokynov alebo odstráňte prekážku zo vstupu vzduchu.
Hlučná prevádzka.	Zariadenie stojí na nerovnom alebo šikmom povrchu.	Premiestnite zariadenie na rovný povrch.
	Filtračná sieťka je zanesená.	Vyčistite filtračnú sieťku podľa pokynov.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Vážený zákazník,

všetky naše výrobky podliehajú prísnyim kontrolám kvality s cieľom zabezpečiť, aby ste ich dostali v perfektnom stave. Ak by aj napriek tomu došlo na vašom zariadení k niektorej závade, kontaktujte prosím naše servisné oddelenie na adrese uvedenej v záručnom liste. Môžete nás tiež kontaktovať telefonicky na uvedenom servisnom čísle. Prosíme, vezmite na vedomie nasledujúce podmienky, za ktorých je možné uplatniť záručné nároky:

Záruka pokrýva iba závady spôsobené týmto zariadením, ktoré boli preukázateľne zapríčinené materiálovými alebo výrobnými chybami, a je obmedzená výlučne na odstránenie takýchto závad alebo na výmenu zariadenia podľa nášho rozhodnutia.

Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je určené na komerčné, obchodné ani priemyselné použitie. Záruka sa neuplatní, ak bolo zariadenie použité na komerčné, obchodné alebo priemyselné účely, alebo bolo počas záručnej doby vystavené podobnému zaťaženiu.

Naša záruka sa nevzťahuje na nasledovné:

- Poškodenie zariadenia spôsobené nedodržaním pokynov na montáž alebo nesprávnou inštaláciou, nedodržaním prevádzkových pokynov (napríklad pripojením k nesprávnemu typu sieťového napätia alebo prúdu), nedodržiavaním predpisov údržby alebo bezpečnostných predpisov, vystavením zariadenia abnormálnym podmienkam okolitého prostredia alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
- Poškodenie zariadenia spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo nesprávnym použitím (napríklad preťažovaním zariadenia alebo použitím neschválených nástrojov či príslušenstva), vniknutím cudzích telies do zariadenia (ako je piesok, kamienky alebo prach), poškodením pri preprave, použitím sily alebo poškodením spôsobeným vonkajšími vplyvmi (napríklad pádom zariadenia).
- Poškodenie zariadenia alebo jeho častí spôsobené bežným alebo prirodzeným opotrebením, prípadne bežným používaním zariadenia.

Záruka platí po dobu 24 mesiacov (pri nákupe na IČO platí záruka 12 mesiacov) odo dňa zakúpenia zariadenia. Záručné nároky musia byť uplatnené pred uplynutím záručnej doby a najneskôr do dvoch týždňov od zistenia závady. Po uplynutí záručnej doby nebudú prijaté žiadne reklamačné nároky. Pôvodná záručná doba zostáva v platnosti aj v prípade vykonaných opráv alebo vymenených dielov. V týchto prípadoch vykonané práce alebo namontované diely neoprávňujú na predĺženie záručnej doby ani na poskytnutie novej záruky z dôvodu vykonanej práce alebo namontovaných dielov. To platí aj v prípade vykonania servisu na mieste. Ak bude závada krytá našou zárukou, vaše zariadenie buď okamžite opravíme a vrátime vám ho, alebo vám zašleme nové zariadenie. Samozrejme vám tiež radi ponúkneme platený servis opráv akýchkoľvek závad, ktoré nie sú kryté našou zárukou. Na využitie tohto servisu prosím zašlite zariadenie na našu servisnú adresu. Zároveň upozorňujeme na obmedzenia tejto záruky týkajúce sa ľahko opotrebovateľných dielov a spotrebného materiálu, ako aj chýbajúcich častí, v súlade so záručnými podmienkami uvedenými v tomto návode na obsluhu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: PROTECO náradí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Dodávateľ pre Slovenskú republiku:

PROTECO náradie s.r.o. Blagoevova 9, 851 04 Bratislava – Petržalka, IČO: 50 635 875

Označenie výrobku: 51.03-VYZ-90 - sušič muriva PROTECO | 90 I / deň
Typ: OL90-B906

Výrobok: spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj Predmetných smerníc Európskych spoločností.

Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 63333:2008
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
AfPS GS 2019:01 PAK
EN ISO 12100:2010
EK1 527-12 Rev.2

Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystrasse 2 – 90431 Nürnberg Germany ve spolupráci s T'UV Rheinland (China) Ltd. Room 301, 3F and Room 1203, 12F, Bldg.C, CATIC Plaza, No15, Beijing 100176.

Na základe certifikátov a reportov : S 50568323, CN220Z8P 002, AE 50571015 0001, CN220Z2P 001, AM 50568325 0001.

Posledné dvojčíslenie roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 26

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knap
Podbrežie 63
518 03

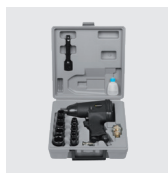
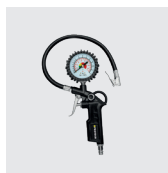


V Bratislave, dňa 22.05.2026

PROTECO náradie s.r.o.
Libor Knap
Kontrolná spoločnosť
Bratislava-mestské centrum
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230
IČ DPH: SK2120403230



PROTECO®



Dodávateľ pre SK:
PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9
Bratislava - Petržalka 851 04
www.proteco-naradie.sk



SPOLAHNÍVÉ NÁRADIE, KTORÉ VYDRŽÍ

